

БИБЛЕЙСКИЙ КУРС

ВЫПУСК ШЕСТОЙ

Евангелие от Матфея

Часть I

ВВЕДЕНИЕ

Католический центр духовного развития "Иниго"

Новосибирск, 1999

Библейский Курс. Выпуск 6. Евангелие от Матфея. Ч. I: Введение

Это издание выходит благодаря поддержке отца Леопольда Бихлера,
доктора богословских наук, настоятеля прихода во имя св. Иосифа в г. Грац, Австрия.

Рукопись для внутреннего пользования.

© Католический центр духовного развития «Иниго».

Составитель
Вероника Лубягина.

Редактор
отец Алексей Стричек.

Подготовка к печати
Вероники Лубягиной.

По благословению духовных властей.

В этом выпуске Библейского курса мы рассмотрим основные сведения, касающиеся Евангелия от Матфея. Для верного и более полного понимания этой книги необходимо знать, как она создавалась, зачем и для кого, первоначально, ее написали, какова ее внутренняя структура. Кроме того, мы узнаем, как воспринимала ее первохристианская Церковь, сделаем обзор учения Матфея и остановимся на некоторых общих моментах, трудных для понимания. Все это поможет нам, в дальнейшем, перейти к изучению самого текста.

1. СВИДЕТЕЛЬСТВА РАННЕЙ ЦЕРКВИ

О Евангелии от Матфея мы имеем несколько свидетельств, дошедших до нас с первохристианских времен. В основном, они собраны в одной книге, написанной в IV веке, **Евсевием Кесарийским**. Она называется "**Церковная История**". Автор приводит в ней высказывания о матфеевом Евангелии, которые отражают точку зрения своей эпохи. Современная новозаветная наука уже доказала, что некоторые утверждения в этих изречениях ошибочны или спорны, однако мы можем почерпнуть из приведенных цитат интересные и полезные сведения.

Основным свидетельством являются слова **Папия Иерапольского**¹: "О Матфее он (*т.е. Папий*) сообщает следующее: "Матфей записал беседы Иисуса по-еврейски, переводил их кто как мог"².

1.1. Свидетельство Папия

Как мы уже сказали, наиболее значимым являются слова Папия. Он жил в первой четверти II века, и приведенная у Евсевия цитата — это самое раннее свидетельство Церкви, касающееся ап. Матфея. Папий был епископом г. Иераполь, в Малой Азии. Ему приписывают пятитомный труд "Истолкование Господних изречений". Сама книга не сохранилась. Ее отрывки дошли до нас в цитатах Евсевия, в "Церковной истории". В числе этих отрывков были и слова о Матфее. Итак, Папий утверждал, что "Матфей записал беседы Иисуса по-еврейски, а переводил их кто как мог". Здесь необходимо уточнить, что конкретно имел в виду цитируемый автор. Это поможет лучше понять историю создания Евангелия.

1.1.1. "Беседы Иисуса"

Папий говорил, что евангелист записал, по-еврейски, **беседы Иисуса**. Само слово "**беседы**" (греч. "logia" — "логики, речения") вызывает вопросы у исследователей. Не вполне ясно, что имел в виду автор.

1. Ранняя Церковь вскоре стала относить это определение к самому Евангелию от Матфея. Поэтому среди первых христиан утвердилось предание о том, что Матфей написал первое евангелие, а те, кто "переводили" (например, Марк и Лука), использовали его в качестве главного источника для своих писаний о Христе. Но проблема здесь в том, что слово "logion" означает "изречение, высказывание, слово, беседа". То есть оно относится, скорее, к словам, а не к поступкам, не к делам, которые тоже входили в евангельское повествование.
2. Некоторые Отцы Церкви употребляли определение "логики" по отношению к словам Ветхого Завета. То есть Папий мог иметь в виду некоторые ветхозаветные цитаты, которые использовал евангелист для подтверждения мессианства и божественного происхождения Иисуса — т.н. **мессианские свидетельства**. Это, кстати, может объяснить, почему Матфей записал их по-еврейски.

¹ См. гл. 1.2.1 первого выпуска.

² Церковная история, 3,39,16.

3. Однако чаще всего логиями называют только слова (речения) Иисуса. В этом случае их можно отнести к еврейскому (арамейскому) переводу источника Q³ — т.н. источника логий.

1.1.2. "По-еврейски"

По свидетельству Папия, Матфей записал беседы Иисуса "по-еврейски" — греч. "ebraidi dialekto" ("еврейский язык"). Скорее всего, под этим выражением подразумевается **арамейский язык**, на котором в то время говорили в Палестине.

Однако слово "dialekto" имеет и другое значение. У античных риториков⁴ оно часто означает "стиль". Поэтому выражение Папия можно перевести: "**в семитском стиле**". Выражение "семитский стиль" может относиться либо к еврейскому стилю составления текста вообще, либо к особому литературному стилю Евангелия от Матфея.

И если слово "dialekto" означает только "стиль", а не "язык", то глагол "hermeneuein" ("... переводил их кто как мог"), в данном тексте, значит "объяснять", а не "переводить".

1.1.3. Проблема "арамейского текста"

Если же принять слово "dialekto" в значении "язык", то возникает вопрос: что именно Матфей написал по-арамейски? Папий говорит о чем-то, записанном на арамейском языке, а потом переведенном на греческий. Основная трудность заключается в самом греческом тексте Евангелия. В этом тексте нет следов того, что он был переведен с арамейского. Кроме того, при анализе ясно видно, что греческий язык Матфея непосредственно зависит от языка Марка.

Некоторые ученые предполагают, что существовало **Арамейское евангелие от Матфея** (т.н. **Евангелие "Гамма"**⁵), которое было даже старше Евангелия от Марка. Но в этом случае греческому переводчику пришлось бы выполнять двойную работу. Имея перед собой греческий текст Марка, он должен был и переводить Матфея, и, при переводе, редактировать греческий язык Марка.

Большинство исследователей считает эту теорию неправдоподобной. Таким образом, "**беседы Иисуса**", о которых говорит Папий, — это еще не само Евангелие. Но, в таком случае, что это?

Ранняя Церковь знала не одно евангелие на еврейском или арамейском языках. Из известных нам текстов можно назвать апокрифы: *Евангелие Эбионитов*, *Евангелие Назарян*, *Евангелие от Евреев*. Возможно, именно эти писания, вместе со словами Папия, привели ранних Отцов Церкви к заблуждению относительно первенства Арамейского евангелия от Матфея.

Наиболее правдоподобным кажется отнесение слова "**логий**" (в русском переводе Евсевия — "**беседы**") к речениям Иисуса. В греческом языке правильная форма множественного числа слова "logion" ("логия") — "logoi". Папий же использует форму "logia", которая, в то время, относилась к **речениям (логиям) Иисуса**. Вероятно, ранние христиане избрали такую форму для выражения особого почтения к словам Господа. Скорее всего, Матфей собрал слова Иисуса так, как они были изречены — на арамейском языке. Потом же "переводил их кто как мог". Эта гипотеза также объясняет некоторые расхождения синоптиков при передаче логий Иисуса.

Эти **логий**, вероятнее всего, и есть источник Q или арамейский материал, лежащий в основе Q. Возможно, это собрание бесед, которое легло в Евангелие от Матфея — т.н. **Первоматфей**. О таких логиях, на арамейском языке, и говорит Папий. То есть речь не

³ Об источнике Q см. гл. 3.1.1, 4.3 и 5.1.3 пятого выпуска Курса.

⁴ Ритор — (у древних греков и римлян) оратор или, позднее, учитель красноречия.

⁵ Название греческой буквы "γ".

идет о том греческом, каноническом, Евангелии от Матфея, которое мы имеем сегодня.

1.2. Другие ранние свидетельства

Кроме Папия, Евсевий цитирует **Иринея Лионского**⁶: "Матфей дал Евреям свое Евангелие, написанное на их родном языке"⁷.

Еще одна цитата принадлежит **Оригену**⁸: "Вот что из предания узнал я о четырех Евангелиях, единственных бесспорных для всей Церкви Божией, находящейся под небом: первое написано Матфеем, бывшим мытарем, а потом апостолом Христовым, предназначено для христиан из евреев и написано по-еврейски"⁹.

С определенной точки зрения, это ценные свидетельства. Они позволяют нам понять, что думали первые христиане о Евангелии от Матфея. Но мы не будем рассматривать указанные цитаты подробнее, поскольку и Иринея, и Ориген, скорее всего, основывали свои утверждения на словах Папия.

?

* В цитате из Папия: "Матфей записал беседы Иисуса по-еврейски, а переводил их кто как мог" замените слова "беседы Иисуса", поочередно, словами:

"евангелие",
"цитаты из Ветхого Завета",
"речения Иисуса".

Как меняется смысл слов Папия в каждом случае?

* В этой же цитате замените выражение "по-еврейски" словами "в еврейском стиле". Как меняется от этого смысл свидетельства?

* Там же: замените слово "переводил" словом "толковал / объяснял". Что это меняет?

* Как первохристианская Церковь показывала, что слова Иисуса — не просто слова, что они имеют для нее особое значение?

* Какая разница между предполагаемым Арамейским евангелием от Матфея (Евангелием "Гамма") и предполагаемым Первоматфеем?

!

* Свидетельство Папия не доказывает, что Евангелие от Матфея было написано на еврейском (арамейском) языке.

2. АВТОР

В этой главе мы рассмотрим вопрос авторства Евангелия и личность человека, которому оно приписывается (св. Матфея).

2.1. Авторство

В самом Евангелии нет прямых указаний на автора. Оно анонимно, как и остальные новозаветные Евангелия. Название "Евангелие от Матфея" возникло только во II в. В этом вопросе мы можем основываться только на церковном предании.

2.1.1. Предание

С первой половины II века церковное предание единодушно приписывало данное Евангелие Матфею. Такое убеждение можно объяснить тем, что в этом Евангелии имя **Левий** (Мк 2,13; Лк 5,27) заменено на **Матфей** (Мф 9,9), а в перечне учеников к "Мат-

⁶ Иринея Лионский — ранний Отец Церкви (ок. 140 — ок. 202 гг.).

⁷ "Церк история", 5,8,2.

⁸ Ориген — самый великий богослов ранней Греческой Церкви (184/185 — 253/254 гг.).

⁹ "Церковная история", 6,25,4.

фею" добавлено слово "мытарь" (Мф 10,3; ср. Мк 3,18; Лк 6,15). Возможно, говоря о себе, автор предпочитал использовать новое имя вместо того, которое было у него до обращения к Господу.

2.1.2. Достоверность предания

Перед исследователем, несомненно, возникает вопрос, насколько достоверно предание. Здесь ничего нельзя утверждать однозначно, потому что, возможно, все предание относительно авторства восходит к одному человеку — Папию. Однако Евсевий утверждает, что сам Папий получил свое предание от некоего Иоанна. Неизвестно, был ли этот Иоанн апостолом, но, в любом случае, жил он в апостольское время.

К тому же, трудно представить, чтобы Евангелие приписывали апостолу Матфею безо всякой на то причины. Тем более, что, по свидетельству церковных источников, Матфей был далеко не ведущей фигурой в первохристианской Церкви. Например, в неевангельских новозаветных текстах его имя упоминается только один раз (Деян 1,13).

2.1.3. Возражения и объяснения

Главное возражение против авторства Матфея основано на зависимости данного Евангелия от Марка. Получается, что один из двенадцати апостолов, достоверный свидетель описываемых событий, составляет Евангелие на основе текста Марка, который, в свою очередь, не был свидетелем жизни Иисуса.

Однако, согласно преданию Папия, Марк просто записывал слова Петра, т.е. в основе его Евангелия лежит проповедь апостола-очевидца. Таким образом, Матфей мог составлять свою книгу, используя рассказы Петра, записанные Марком, и приводить их в соответствие с собственными требованиями и нуждами.

Еще одно возражение касается описания событий. Автор ведет повествование с достаточно удаленной перспективы. В тексте явно видны следы позднеапостольского богословия.

На это возражение пытается ответить следующая гипотеза. В основе Евангелия лежит предание, восходящее к апостолу Матфею. Он, как бывший мытарь (а сборщики податей умели писать), мог записывать события, относящиеся к служению Иисуса. Затем ученик (или ученики) Матфея мог перевести этот материал и приспособить его к нуждам конкретной церковной общины, соединив с преданиями Марка и Q. В результате возникло каноническое Евангелие от Матфея.

Это всего лишь гипотеза (предположение), как и любое другое утверждение на данную тему. Но она объясняет не только форму данного Евангелия, но и его расхождения и сходства с другими синоптическими Евангелиями. Скорее всего, апостол Матфей дал материал для самой ранней формы. Это была значительная часть Евангелия (в частности, изречения об Иисусе). Однако основная часть повествовательного материала восходит к кому-то из его учеников.

2.1.4. Возникновение Евангелия и его авторы

Итак, как мы уже сказали, скорее всего, к апостолу Матфею восходит самое древнее предание, лежащее в основе данного Евангелия. Ученик (или ученики) апостола в последствии взял этот материал, добавил предание Марка, частично, источник Q и, возможно, другие дополнительные материалы. В результате появился основной текст:

Первоматфей +	=	Евангелие от Матфея
предание Марка +		
источник Q +		
дополнительные источники (?)		

Окончательную редакцию, по всей вероятности, делал христианин иудейского происхождения, но принадлежащий эллинистической культуре. Передавая предание, он об-

ращается к верующим евреям, которые, как и он сам, приняли Иисуса как Мессию. Этим людям предстояло соединить свои прежние религиозные убеждения с новой верой, чтобы принять всю новизну Евангелия Царствия.

Мы уже говорили о том, что современная наука понимает авторство в широком смысле слова (см. гл. 2.3.1. IV вып.). Все, кто участвовал в создании канонического текста Евангелия от Матфея, от автора первого предания до последнего редактора, творили под вдохновением Божиим и могут полноправно называться авторами этого писания.

2.2. Св. Матфей

Этому человеку Церковь единодушно приписывает данное Евангелие. По-еврейски "Матфей" значит "дар Господа". Из Евангелий мы знаем, что до обращения Матфей был мытарем — сборщиком податей. Встретив Христа, он стал одним из двенадцати апостолов, ближайших учеников Господа. Только в Евангелии от Матфея этот апостол назван **Матфеем**, в то время, как Марк и Лука называли обращенного мытаря именно **Левием**. Поэтому христианская Церковь изначально отождествляла Левия с Матфеем. Скорее всего, этот человек имел два семитских имени, как, например, Симон Кифа (т.е. Петр), Иосиф Варнава, Иосиф "прозванный также Каиафой"¹⁰. В случае Петра и Варнавы второе имя было дано им позже: Иисус назвал Симона Петром, апостолы дали Иосифу имя Варнава. Это позволило предположить, что, после обращения ко Христу, мытарь Левий получил новое имя — Матфей.

Исторических сведений о служении Матфея после Воскресения Христа нет. Однако некоторые жизнеописания сохранились в различных преданиях — легендах, составленных благочестивыми христианами. Например, "Золотая легенда" (XIII в.) рассказывала о том, как Матфей совершал свое служение в Эфиопии, как он победил там колдунов, как воскресил умершего сына царя. По этой же легенде, дочь царя, услышав проповедь Матфея, отказалась выйти замуж за своего дядю и вступила в монастырь, став, таким образом, невестой Царя Царей. Разгневанный дядя царевны приказал убить апостола, и Матфея зарубили мечом, в храме, у престола.

Существуют и другие легенды. Некоторые из них говорят, что Матфей не погиб, а умер своей смертью. Однако как Западная, так и Восточная Церкви почитают его мучеником. Вероятно, с X века гроб апостола находится в городе Салерно, в Италии.

Уже с ранних веков христианства четырем евангелистам присваиваются четыре образа, взятые из видения Иоанна Богослова: "Посреди престола и вокруг престола четыре жи вотных, исполненных очей спереди и сзади. И первое животное было подобно льву, и второе животное подобно тельцу, и третье животное имело лице, как человек, и четвертое животное подобно орлу летящему" (Откр 4,6-7). Символом евангелиста Матфея стал **человек** (или **ангел**), потому что в своем Евангелии он наиболее полно раскрыл человеческую природу Христа.

?

* Как можно определить, что Евангелие от Матфея писалось несколькими авторами?

* Почему каждый из авторов Евангелия считается богодухновенным?

* Почему в Евангелии от Матфея так много совпадений с Евангелиями от Марка и от Луки?

* Как можно объяснить расхождения в Евангелии от Матфея, с одной стороны, и в Евангелиях от Марка и от Луки, с другой?

* Какое значение имела для Матфея перемена имени? Покажите это на примерах из синоптических Евангелий.

!

* Евангелие от Матфея "родилось" из нескольких источников.

¹⁰ "Иудейские древности", 18,2.2.

* У этого Евангелия несколько богодухновенных авторов.

* Даже расхождения в текстах синоптиков не мешают передаче одной, единственной, богооткровенной истины: Бог спасает нас через Своего Сына.



* Какое значение имеет для меня тот факт, что Евангелие от Матфея могло быть написано, вовсе, не Матфеем? Меняет ли это мое отношение к передаваемой Благой Вести?

3. ВРЕМЯ СОСТАВЛЕНИЯ ЕВАНГЕЛИЯ

Евангелие от Матфея включает в себя материал Марка. Евангелие от Марка было написано между 60 и 70 годами. То есть редакция Матфея завершилась не ранее этой даты. С другой стороны, Отец Церкви Игнатий Антиохийский уже знал Евангелие от Матфея. На это указывают труды Игнатия, написанные в 100-110 годах. Таким образом, можно утверждать, что Евангелие от Матфея было составлено между 60-70 и 100-110 годами по Р.Х.

Однако определить более точную дату, в настоящий момент, невозможно. Обычно при попытке датировки ученые опираются на отражении в Евангелии двух фактов —

1. **Разрушение иерусалимского Храма** (70 г.),

2. **Окончательный разрыв иудаизма с христианством** (между 85-90 гг., во время собора иудейских раввинов в Ямнии).

Некоторые ученые видят у Матфея указания на оба факта и поэтому датируют Евангелие 80-90 годами. Однако это очень спорные вопросы.

3.1. Разрыв иудаизма с христианством

Считается, что во время **Ямнийского собора** (85-90 гг.) иудаизм окончательно отверг христианство. Однако и до собора отношения между двумя религиями были очень сложными, а те связи, которые были, после собора не прервались. Поэтому сам собор нельзя однозначно воспринимать как точку отсчета для новой религии — христианства (которая сначала считалась одной из сект иудаизма). К тому же, "антииудейские" тексты у Матфея вовсе не указывают на то, что отношения с иудаизмом к тому времени уже прекратились. Таким образом, нельзя утверждать, что Евангелие было написано после собора в Ямнии: оно вполне могло быть написано и **до собора**.

3.2. Разрушение Храма

Что же касается разрушения Храма, здесь вопрос еще более сложный.

3.2.1. Указания в Евангелии

У Матфея, действительно, есть указание на разрушение Храма во время Иудейской войны: "Иисус шел от храма; и приступили ученики Его, чтобы показать Ему здания храма. Иисус же сказал им: видите ли все это? Истинно говорю вам: не останется здесь камня на камне; все будет разрушено" (Мф 24,1-2).

Кроме того, следующее пророчество Иисуса иногда тоже истолковывают как такое указание: "Итак, когда увидите мерзость запустения, реченную через пророка Даниила, стоящую на святом месте, — читающий да понимает, — тогда находящиеся в Иудее да бегут в горы; и кто на кровле, тот да не сходит взять что-нибудь из дома своего; и кто на поле, тот да не обращается назад взять одежды свои. Горе же беременным и питающим сосцами в те дни! Молитесь, чтобы не случилось бегство ваше зимою или в субботу, ибо тогда будет великая скорбь, какой не было от начала мира донныне, и не будет" (Мф 24,15-28).

Однако оба примера можно объяснить тем, что Матфей просто записал пророчество Иисуса, не зная, когда и как оно исполнится.

Другой пример, который обычно приводят некоторые истолкователи, — притча о брачном пире. Когда званые (избранный народ) не захотели прийти и убили посланцев, "царь разгневался, и, послав войска свои, истребил убийц оных и сжег город их" (Мф 22,7). Слова о войсках, сжигающих город, воспринимаются как указание на разрушение Иерусалима, а с ним и Храма.

Но даже если принять такое истолкование, можно снова предположить, что в притче Иисус произнес пророчество, а Матфей просто записал его.

При исследовании этой же притчи некоторые ученые видят, что слова о войсках и сожжении города находятся вне контекста.

Этот факт можно объяснить позднейшей редакторской вставкой. То есть один из позднейших авторов Евангелия мог вписать эти слова в пророчество уже после разрушения Храма.

Таким образом, приведенные выше примеры не могут быть доказательством того, что Евангелие, как цельное произведение, было написано после разрушения Храма, т.е. после 70 года.

3.2.2. Использование Евангелия от Марка в качестве источника

Еще один аргумент в пользу более ранней датировки — использование Марка. Современная наука датирует Евангелие от Марка не позднее конца 60-х годов I века. Поэтому многие считают, что Матфей мог быть написан уже в 70-х годах. Однако при этом не объясняется, почему между составлением обеих книг должно было пройти около десяти лет. В действительности же, для такой редакторской работы, которую Матфей проделал над Евангелием от Марка, вполне хватило бы года или двух лет. Таким образом, Евангелие от Матфея могло быть составлено и **до 70 года**.

3.2.3. Позднеапостольское богословие

Относя Евангелие от Матфея к более поздней дате, некоторые ученые объясняют это особым, т.н. **позднеапостольским, богословием** книги. Это богословие характеризуется более определенными и развитыми понятиями, идеями, учением, по сравнению с богословием раннего апостольского периода. Например, у Матфея уже присутствует конкретная христология (11,27-30), экклесиология (16,18-19; 18,15-20), "троичная формула" (28,19). Поэтому можно сделать вывод, что Евангелие от Матфея было составлено в позднюю апостольскую эпоху, т.е. гораздо позже разрушения Храма.

Однако Послания ап. Павла тоже содержат высоко развитое богословие. А они были написаны за несколько лет до разрушения Иерусалима. Таким образом, "позднеапостольское" богословие не свидетельствует о том, что Евангелие от Матфея было составлено после разрушения Храма.

3.2.4. Указания на более раннюю дату

В Евангелии есть несколько указаний на то, что оно было составлено **до** разрушения Храма (т.е. **до 70 г.**). Только у Матфея есть такие редакторские вставки:

5,23-24: "Итак, если ты принесешь дар твой к жертвеннику и там вспомнишь, что брат твой имеет что-нибудь против тебя, оставь там дар твой пред жертвенником, и пойди прежде примиришься с братом твоим, и тогда приди и принеси дар твой".

23,16-22: "Горе вам, вожди слепые, которые говорите: если кто поклянется храмом, то ничего, а если кто поклянется золотом храма, то повинен. Безумные и слепые! что больше: золото, или храм, освящающий золото? Также: если кто поклянется жертвенником, то ничего, если же кто поклянется даром, который на нем, то повинен. Безумные и слепые! что больше: дар, или жертвенник, освящающий дар? Итак клянущийся жертвенником клянется им и всем, что на нем; и клянущийся храмом

клянется им и Живущим в нем; и клянущийся небом клянется Престолом Божиим и Сидящим на нем".

Трудно представить себе, что это анахронизмы¹¹, добавленные евангелистом уже после разрушения Храма. Напротив, и стиль, и сила убеждения указывают на то, что при написании текста эти слова сохраняли свою актуальность. То есть в то время Храм еще стоял.

Кроме того, в эсхатологической беседе автор приводит такие слова Иисуса: "Молитесь, чтобы не случилось бегство ваше зимою или в субботу" (24,20). Это пророчество часто относят к разрушению Храма. И если это так, а Храм был уже разрушен, евангелисту не нужно было записывать эти слова. То есть, можно предположить, что Храм еще не был разрушен.

3.3. Наиболее вероятное время составления

Все вышеперечисленные причины склоняют к тому, чтобы отнести Евангелие от Матфея к концу 60-х годов. То есть окончательная редакция завершилась после Евангелия от Марка, но до разрушения иерусалимского Храма (70 г.).

- ?
- * Почему некоторые ученые, для датировки Евангелия от Матфея, используют такие факты, как собор в Ямнии и разрушение Иерусалима?
 - * Почему другие ученые считают, что датировку нельзя основывать на этих фактах?
 - * Какую предполагаемую дату составления Евангелия от Матфея можно считать самой ранней? Почему?
 - * Какую дату можно считать самой поздней? Почему?

!

- * Евангелие от Матфея вполне могло быть написано очень рано.

4. МЕСТО СОСТАВЛЕНИЯ

Еще один вопрос, занимающий исследователей: где было написано Евангелие. Это определить очень трудно. В самом тексте нет никаких указаний на место составления. Лишь некоторые евангельские факты позволяют заключить, что автор писал в среде процветающей христианской общины, находившейся **в городе**.

Однако более точно ничего утверждать невозможно. Как правило, ученые выдвигают следующие гипотезы:

1. **Грекоязычный город, населенный евреями.** Это мог быть один из городов Заирдандья, Сирофиникии и др.
2. **Город в Палестине.** Раньше это была самая предпочтительная гипотеза. Она основывалась на многочисленных еврейских чертах Евангелия и на идее арамейского Евангелия (после Папия). Сейчас, когда большинство ученых согласно, что первоначальный текст был, все же, греческим, палестинское происхождение стало просто одной из гипотез. Тем более, что иудеи, жившие в рассеянии, тоже могли повлиять на еврейские черты Евангелия.
3. **Город в рассеянии.** Только один из немногих городов огромной территории рассеяния мог быть родиной Евангелия от Матфея. Раньше среди них предпочтение отдавалось сирийской Антиохии. В настоящее время считается, что это мог быть и другой город.

Обобщая все мнения и доводы, обычно делается следующий вывод: община, в среде которой возникло Евангелие от Матфея, находилась в городе. Возможно, это был го-

¹¹ Анахронизм — здесь: черта одной эпохи в описании другой.

род в Галилее или несколько севернее ее (например, в Сирии, но не обязательно сирийская Антиохия).



* *Какие характерные черты носило бы данное Евангелие, если бы было написано в моем городе / селе и т.д.?*

5. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ АДРЕСАТЫ ЕВАНГЕЛИЯ

На счет того, кому, прежде всего, было адресовано Евангелие от Матфея, тоже существует несколько точек зрения.

5.1. Предположение о палестинских иудеохристианах

Новые данные о Евангелии от Матфея все убедительнее показывают, что первоначальными адресатами были **иудеохристиане**, т.е. христиане иудейского происхождения. Об этом свидетельствуют, прежде всего, следующие факты.

На протяжении всего евангельского повествования автор подчеркивает, что в Иисусе и Его делах исполняются пророчества Ветхого Завета. В особенности Матфей пытается убедить читателей в том, что Иисус — это Мессия, Которого Бог обетовал Своему избранному народу. Кроме того, Матфей подчеркивал, для своих читателей, что Иисус был истинным, практикующим иудеем, соблюдающим закон. Для христиан языческого происхождения все эти вещи были малоизвестными и не имели такого большого значения, как для евреев. Бывшие язычники принимали новую религию такой, какая она есть, а отнесение ее к древней религии иудеев было для них маловажным.

В качестве источника автор использовал Евангелие от Марка. При этом Матфей опускал те места, где Марк объяснял иудейские обычаи. Это позволяет считать, что первоначальным адресатам Матфея такие объяснения были не нужны.

В своем Евангелии Матфей привел несколько прений Иисуса с иудейскими вождями. Эти прения записаны в типично раввинской манере, чуждой языческому миру. А некоторые их темы, вообще, отражают чисто иудейские законы (например, спор о разводе — Мф 19,3-9, ср. Мк 10,11-12).

Также необходимо отметить апологетические мотивы. Матфей пытался защитить христианские верования от возражений иудаистов. Так он записал особый рассказ о рождении Иисуса, поскольку некоторые иудеи утверждали, что оно было незаконным. А матфеево повествование о Воскресении было, прежде всего, направлено против иудеев, говоривших, что тело Иисуса украли.

5.2. Предположение о христианах языческого происхождения

Нельзя полностью отрицать, что Евангелие было написано для смешанной общины. Последним автором мог быть даже христианин языческого происхождения. "Языческие" христиане, не так глубоко, как иудеохристиане, но, все же, интересовались исполнением ветхозаветных пророчеств об Иисусе-Мессии.

Также для христиан из язычников, возможно, нужно было подчеркнуть значение закона моисеева. Дело в том, что энтузиазм апостола Павла породил некоторые противоречивые тенденции ("Обрезание ничто и необрезание ничто, но все в соблюдении заповедей Божиих" — 1 Кор 7,19). Этим тенденциям (не самим словам Павла!) надо было противостоять. Поэтому Матфей мог включить в свое Евангелие некоторые места, связанные с иудейским законом, специально для христиан из язычников.

Но все эти объяснения не имеют большого веса. На основании Евангелия невозможно доказать точно, что "иудейские" места были вставлены именно для христиан языческого происхождения.

5.3. Предположение об иудеохристианах, живших в рассеянии

Есть еще одна гипотеза. Согласно ней первоначальными адресатами Евангелия были **христиане иудейского происхождения**, но **жившие** не в Палестине, а **в диаспоре** — рассеянии. У некоторых исследователей создается впечатление, что читатели, к которым обращается Матфей, были близки к языческому миру и его христианству. Но главным аргументом остается тот факт, что Евангелие было написано по-гречески. Эту гипотезу тоже можно считать достаточно правдоподобной.

5.4. Всеобщность Евангелия

Из всех трех гипотез о первоначальных адресатах наиболее правдоподобной пока остается первая: Евангелие от Матфея первоначально было адресовано палестинским христианам иудейского происхождения. Однако они были только первыми читателями. Евангелие заключает в себе универсальную, вселенскую истину, и, поэтому, адресовано всей Церкви и всему человечеству.

? * Почему нам важно знать, кем были первоначальные адресаты Евангелия? Что это дает для правильного понимания текста?

* Матфей написал свое Евангелие для конкретной общины. Почему, вот уже 2000 лет, люди всего мира открывают в этой книге Иисуса Христа?

! * В нашем Курсе мы придерживаемся гипотезы о том, что Матфей писал для христиан-евреев, живших в Палестине.

✝ * Как выглядело бы данное Евангелие, если бы было написано, прежде всего, для моей общины, семьи и т.д.?

6. ЦЕЛЬ СОСТАВЛЕНИЯ ЕВАНГЕЛИЯ

Кроме вопросов "когда", "где", "для кого", наука пытается объяснить, **зачем, с какой целью**, было написано Евангелие от Матфея. В настоящей главе мы рассмотрим, какую роль играло это писание в жизни Церкви, чего автор хотел достичь своей книгой. Отвечая на эти вопросы, необходимо помнить о жанрах в Библии. Каждый жанр имел свою задачу. С помощью жанрового анализа ученые пришли к выводу, что Матфей написал не просто евангелие. Его книга могла служить первым читателям и как мидраш, и как литургический список, и как катехизис. Ее могли использовать и для увещания Церкви, и для помощи в миссионерской проповеди, и для дискуссий с раввинами. Только рассмотрев все эти жанры (черты которых, несомненно, присутствуют в тексте), можно понять, с какой же целью было составлено Евангелие от Матфея.

6.1. Евангелие

Словом "**евангелие**" (греч. "благая весть") обозначается особый литературный жанр. Это древний вид биографии. Все евангелия посвящены жизни и учению Иисуса Христа. Основная цель евангелия — **возвещение Благой Вести** о спасительном делании Бога, через Иисуса. Евангелие от Матфея, прежде всего, преследует именно эту цель.

6.2. Мидраш

Некоторые ученые видят в Евангелии от Матфея черты древнеиудейского жанра раввинской литературы, который называется "**мидраш**". Еврейское существительное "мидраш" происходит от глагола "дараш" — "искать, исследовать". В еврейской литературе мидрашами назывались особые толкования библейских текстов.

Говоря о Евангелии от Матфея как о мидраше, исследователи употребляют данный термин в расширенном значении. Евангелист истолковывает жизнь и учение Иисуса с точки зрения нравственности и богословия. И делает он это в форме повествований.

Кроме того, определение "мидраш" используют и по отношению к ветхозаветным цитатам. Матфей истолковывает их в свете Христа, т.е. составляет мидраш в узком смысле слова.

Итак, цель автора была не только в том, чтобы распространить Благою Весть о Христе, но и в том, чтобы истолковать эту весть.

6.3. Литургический список (лекционарий)

Изучая структуру Евангелия от Матфея, некоторые исследователи сделали предположение, что оно составлено в соответствии с **годовым богослужебным кругом**. То есть евангельские тексты соединены таким образом, чтобы отдельные повествования можно было читать во время божественной литургии, в соответствующие дни.

Таким образом, эти ученые считают, что Евангелие от Матфея было написано для того, чтобы использоваться во время богослужений. Немногие экзегеты даже полагают что сам жанр евангелия не просто литературный, а, скорее, литургический или литературно-литургический.

Книга с библейскими текстами, предназначенная для чтения во время литургии, называется "**литургический список**", или "**лекционарий**". И если принять вышеупомянутую теорию, писание Матфея можно назвать не только евангелием и мидрашем, но и литургическим списком.

6.4. Катехизис

Катехизисом называется особая книга, кратко излагающая основные положения веры. Евангелие от Матфея содержит пять бесед (длинных речей) Иисуса. Это навело некоторых ученых на мысль о том, что автор хотел создать катехизический документ, поскольку в ранней Церкви изречения Иисуса имели большую катехизическую (вероучительную) ценность. Таким образом, можно предположить, что Матфей написал свое Евангелие для того, чтобы утверждать в вере последователей Христа.

Библеист *Stendahl* развил эту точку зрения. Он считал, что учение Иисуса, у Матфея, организовано по образцу учения раввинов, создававших своего рода руководство для учителей. Таким образом, Евангелие от Матфея — это христианский вариант "Руководства по дисциплине", которое использовалось в Кумранской общине.

В подтверждение своей теории ученый приводил многочисленные ветхозаветные цитаты в Евангелии от Матфея.

Хотел ли Матфей создать катехизис — неизвестно. Но даже если не принимать данной теории, нельзя отрицать большую вероучительную (катехизическую) ценность его книги.

6.5. Увещения для Церкви

Некоторые ученые видят в Евангелии от Матфея **увещения и наставления**, которые автор дает своей церковной общине. Вероятно, в то время она переживала определенные серьезные трудности и нуждалась в духовной поддержке. Именно для увещения и наставления, по мнению этих ученых, Матфей написал свою книгу. Некоторые исследователи даже считают, что каждое положительное¹² поучение относится к конкретному пороку в общине Матфея.

Однако другие исследователи не соглашаются с такой точкой зрения. Они считают, что проблемы общины, которые можно предположить на основе Евангелия, были харак-

¹² Например: "Делайте ...", противоположно отрицательному: "Не делайте ...".

терны для всей Церкви, а не только для окружения Матфея. При этом считается, что определенные отрицательные моменты жизни первых христиан, действительно, нашли отражение в Евангелии от Матфея. Но это не значит, что вся книга была написана только с целью увещания.

6.6. Материал для миссионерского служения

Одним из главных намерений Матфея, несомненно, было **доказательство мессианства Иисуса**. Поэтому некоторые библеисты считают, что первоначально Церковь использовала это Евангелие для обращения евреев. Миссионеры, распространявшие христианство среди иудаистов могли легко найти у Матфея необходимый материал для проповеди и дискуссии. То, как сильно автор подчеркивает исполнение ветхозаветных обетований и пророчеств, только подтверждает эту теорию.

Неизвестно, хотел ли Матфей написать свое Евангелие, прежде всего, для миссионеров. Но материал, необходимый для служения среди иудеев, в книге, несомненно, есть.

6.7. Спор с раввинами

Первохристианские общины, особенно на территории Палестины, были вынуждены постоянно защищаться от нападков со стороны иудаизма. В своем Евангелии Матфей часто передает споры (прения) Иисуса с религиозными вождями евреев, прежде всего, с фарисеями (в основном, эти споры сводились к вопросу о том, у кого была власть истинно истолковывать Тору). Поэтому многие полагают, что, прежде всего, автор хотел привести необходимые **аргументы** в пользу христианства, в споре с иудаизмом.

6.8. Обобщение

Мы увидели, что различные ученые по-разному отвечают на вопрос: "С какой целью было написано Евангелие от Матфея?". Но перечисленные утверждения не обязательно исключают друг друга. Автор мог ставить перед собой несколько задач.

Было ли Евангелие мидрашем, или лекционным, или одной большой дискуссией с раввинами? Это неизвестно. Можно предполагать, принимать разные теории. Но очевидно одно: Евангелие от Матфея — книга общины. И это значит, что, в большой степени, оно написано для удовлетворения общины. То есть евангелист хотел дать своим адресатам то знание, в котором они нуждались.

Вероятно, Матфей стремился помочь христианам иудейского происхождения понять их новую веру, показать, что в этой вере осуществляется древнее упование Израиля. Автор хотел истолковать Христа как Событие, а также наставить и увещать свою общину и будущие поколения.

? * Какой из жанров, в Евангелии от Матфея, кажется Вам наиболее актуальным сегодня? Почему?

* Какие цели евангелиста сегодня уже не столь актуальны, как в его время? Почему?

! * В Евангелии от Матфея использовано несколько жанров. К каждому из них необходим особый подход при истолковании текста.

+ * Если бы я писал Евангелие сегодня, какую цель я поставил бы перед собой? Какую книгу я хотел бы дать своим современникам?

7. ЯЗЫК ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ТЕКСТА

В предыдущих главах этот вопрос уже рассматривался (см. гл. 1). Здесь мы просто обобщим точку зрения, которой будем придерживаться в настоящем Курсе.

Итак, прежде существовала гипотеза об Арамейском евангелии от Матфея, которая была основана, преимущественно, на утверждении Папия. Сейчас наука склоняется к тому, что Евангелие в целом было написано по-гречески, хотя отдельные его части (например, изречения Иисуса) могли быть записаны и по-арамейски.



** На каком языке писал бы евангелист сегодня, если бы хотел сделать свою книгу доступной как можно большему числу людей?*

8. ИСТОЧНИКИ ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАТФЕЯ

Евангелие не родилось сразу, как цельное произведение. Автор собирал материалы из разных источников, отбирал необходимое, опускал то, что считал ненужным для своих будущих читателей, и так создавал свою книгу. В настоящей главе мы рассмотрим источники, которыми пользовался Матфей: Евангелие от Марка, источник Q и возможные собственные источники.

8.1. Гипотеза о первенстве Евангелия от Матфея

Необходимо упомянуть о том, что в последние годы стала возрождаться т.н. гипотеза Грисбаха. Этот ученый утверждал и пытался доказать, что первым было написано Евангелие от Матфея, а Лука и Марк только сократили это Евангелие.

Но большинство ученых сейчас придерживаются теории о **первенстве Марка** и теории **двух источников** (см. гл. 4.3., V вып.). Несомненно, в теории двух источников есть свои недочеты. Однако в теории Грисбаха их еще больше, т.е. она менее убедительна. Поэтому сейчас подавляющее число библистов ее отвергает.

8.2. Матфей и Марк

Для своей книги Матфей взял почти 90% Евангелия от Марка. Это, практически, весь текст.

В отдельных перикопах, заимствованных у Марка, Матфей, обычно расширявший этот источник, оказался более сжатым и выразительным. Так, например, Матфей удалил слова, которые счел ненужными. Это явно улучшило синтаксис (красоту построения предложения). Отсюда видно, что именно Марк написал первое Евангелие, поскольку он, вряд ли, стал бы ухудшать синтаксис Матфея.

Более того, во многом Матфей улучшил греческий язык Марка. Это вновь подтверждает, что именно Марк был источником для Матфея, а не наоборот.

Наконец, Матфей и Лука расположили перикопы в той последовательности, как они стояли у Марка. Кроме того, когда Матфей или Лука отходят от этой последовательности, они делают это по-разному и в разных местах (т.е. в тех местах, где Матфей располагает перикопы по-своему, Лука придерживается порядка, данного Марком, и наоборот). Это подтверждает, что именно Матфей и Лука использовали Марка в качестве источника.

Все перечисленные факты указывают на то, что Евангелие от Марка нельзя рассматривать как сокращение двух других синоптических Евангелий. И именно Марк был одним из источников Матфея в составлении повествования.

8.3. Источник Q

Анализируя синоптические Евангелия, ученые пришли к выводу, что, вероятнее всего, Матфей не знал Евангелия от Луки, равно, как и Лука не знал Евангелия от Матфея. Сложность здесь вызывают т.н. **малые согласования** (совпадения Мф и Лк вопреки Мк; см. гл. 4.3.2. V вып.). Но подавляющее число совместных с Марком перикоп свидетельствует о том, что и Матфей, и Лука использовали Марка в качестве источника.

Что же касается малых согласований, они объясняются **теорией двух источников** (см. гл. 4.3. V вып.). Независимо друг от друга Матфей и Лука, кроме Евангелия от Марка, пользовались еще одним общим источником — т.н. **источником Q** (см. там же). Это было собрание логий (речений) Иисуса. Вероятнее всего, оно было записанным (хотя могло быть и устным) с незначительными вариациями, зависевшими от региона.

8.4. Собственные источники Матфея

Кроме Евангелия от Марка и Q, Матфей брал материалы из каких-то своих источников, неизвестных Луке. В библеистике они называются **собственными источниками** и отражаются во фрагментах, которые есть только у Матфея или у Луки. Собственные источники Матфея называют "**источник M**".

Однако до конца определить материал этих источников невозможно, так как неизвестно, откуда взялись "исключительные" фрагменты. Они могли быть взяты из собственного источника или из того же Q, но только одним из евангелистов.

- ?
- * Почему в синоптических Евангелиях так много общего?
 - * Откуда в этих Евангелиях расхождения?
 - * Как теория двух источников помогает лучше понять евангельский текст?
 - * Чем источник Q отличается от источника M?
- !
- * Для составления Евангелия автор проделал огромную редакторскую работу, отбирая материал из разных источников.
- +
- * Некоторые люди утверждают, что Евангелиям нельзя верить, потому что у евангелистов есть расхождения. Что я мог бы ответить этим людям?

9. РЕЧЕНИЯ ИИСУСА В ЕВАНГЕЛИИ ОТ МАТФЕЯ

Мы уже сказали, что из источника Q Матфей заимствовал логики Иисуса. Здесь мы рассмотрим, как эти логики представлены в его Евангелии.

В значительной степени они основаны на параллелизме¹³ и мнемонике¹⁴. При обратном переводе этих логий, с греческого на арамейский, исследователи заметили в оригинале поэтические приемы, способствующие запоминанию: ритм, аллитерация¹⁵, ассонанс¹⁶, паронимия¹⁷ и др.

Все эти приемы были направлены на то, чтобы речения Господа (а церковное предание с самого начала почитало и хранило Его слова) было легче запомнить, так как, до записи, эти речения передавали из уст в уста. Вполне возможно, что Сам Иисус дал слушателям логики в такой форме, чтобы облегчить запоминание.

¹³ Параллелизм — стилистический прием, в основе которого лежит параллельное расположение стилистических конструкций, слов, звуков и т.д. Этот прием облегчает запоминание.

¹⁴ Мнемоника — приемы, которые служат для облегчения запоминания. Основаны, главным образом, на законах ассоциации. (От греч. "μνημονικόν" — "искусство запоминания".)

¹⁵ Аллитерация — повтор согласного или группы согласных, усиливающий звуковую выразительность.

¹⁶ Ассонанс — повтор гласного или группы гласных, усиливающий звуковую выразительность.

¹⁷ Паронимия — стилистическое сближение созвучных, но различных по смыслу, слов (например, "очей очарованье").

Все евангелисты, а особенно Матфей, стремились в какой-то мере отразить перечисленные приемы на греческом языке. И когда исследователи встречаются с таким явлением в Евангелии от Матфея, большинство из них считает это не подражанием устному преданию, а сохранением формы этого предания.



* Каким образом могли бы сохраниться речения Иисуса, если бы Он жил в наше время?

10. ВЕТХИЙ ЗАВЕТ В ЕВАНГЕЛИИ ОТ МАТФЕЯ

Отличительная черта Евангелия от Матфея — многочисленные ссылки на Ветхий Завет. В тексте более 60-ти явных цитат, а также множество соотнесений (аллюзий), когда упоминаются ветхозаветные слова или события, хорошо известные читателю, и автору не нужно давать никаких специальных указаний. Такое влияние Ветхого Завета показывает, что автор рассматривал Евангелие Царствия как исполнение древних израильских ожиданий. Поэтому особый интерес исследователей вызывают т.н. цитаты исполнения.

10.1. Цитаты исполнения

Это одна из самых характерных черт Евангелия. **Цитаты исполнения** показывают, как автор истолковывает евангельское событие в свете Ветхого Завета и как, в данном ветхозаветном отрывке, видит исполнение ожиданий Израиля. Такие фрагменты отражают собственные размышления автора. Поэтому иначе они называются **цитаты-размышления** (нем. "Reflexionszitate").

10.2. Вводные изречения

10 цитат исполнения автор предварил особыми вводными изречениями, содержащими глагол "сбываться" (греч. "pleroun"):

Мф	ВВОДНОЕ ИЗРЕЧЕНИЕ	ВЗ (Септуагинта)
1,22-23	"Да сбудется реченное Господом через пророка, который говорит ..."	Ис 7,14
2,15	"Да сбудется реченное Господом через пророка, который говорит ..."	Ос 11,1
2,17-18	"Тогда сбылось реченное через пророка Иеремию, который говорит ..."	Иер 31,15
2,23 б	"Да сбудется реченное через пророков, что ..."	Ис 11,1 (?)
4,14-16	"Да сбудется реченное через пророка Исаию, который говорит ..."	Ис 8,23-9,1
8,17	"Да сбудется реченное через пророка Исаию, который говорит ..."	Ис 53,4
12,17-21	"Да сбудется реченное через пророка Исаию, который говорит ..."	Ис 42,1-4
13,35	"Да сбудется реченное через пророка, который говорит ..."	Пс 78 / 77,2
21,4-5	"Да сбудется реченное через пророка, который говорит ..."	Ис 62,11; Зах 9,9
27,9-10	"Тогда сбылось реченное через пророка Иеремию, который говорит ..."	Зах 11,12-13 (ср. Иер 32,6-15)

К этим цитатам можно добавить одно изречение, в котором глагол "pleroun" заменен синонимом "anapleroun":

13,14-15	"И сбывается над ними пророчество Исаии, которое говорит ..."	Ис 6,9-10
----------	---	-----------

Есть еще одно вводное изречение, в котором вообще нет глагола "сбываться":

3,3	"Он тот, о котором сказал пророк Исаия ..."	Ис 40,2
-----	---	---------

Перед другими цитатами исполнения встречаются вводные изречения со словом "gegraptai" — "написано" (см. Мф2,5; 11,10; 26,31). Эти изречения также подчеркивают идею исполнения ветхозаветных пророчеств.

Кроме того, необходимо отметить одно изречение, которое, вообще, не вводит никакой цитаты: "Да сбудутся писания пророков" (26,56).

Вводные изречения перед цитатами исполнения, из всех синоптиков, встречаются только у Матфея.

10.3. Значение цитат исполнения

У Матфея ветхозаветные цитаты имеют богословское значение. С их помощью евангелист показывает, как надлежит понимать то или иное событие в свете обетований Божиих.

Для современного читателя самую большую трудность представляет **контекст**, из которого взяты цитаты. Практически, все цитируемые фрагменты, в Евангелии, указывают на исполнение ветхозаветных пророчеств (это видно из вводных изречений). Однако сами по себе, эти фрагменты (если рассмотреть их в ветхозаветном контексте) не предсказывают грядущих событий. Большинство из цитат, в Ветхом Завете, не имеет ничего общего с пророчеством.

Нельзя утверждать, что Матфей, в этом случае, занимается толкованием текста, т.е. открывает сокровенный смысл, который вложил в писание ветхозаветный автор. Однако Новый Завет постоянно открывает тот смысл текстов Ветхого Завета, которого не предполагал сам древний автор. Этот **полный смысл** (лат. **sensus plenior**) открывается в свете новых событий, нового откровения. Матфей не использует Ветхий Завет вольно или ошибочно. В своей книге евангелист осмысленно цитирует заведомо "не-пророческие" фрагменты, чтобы показать ту связь, которая существует между спасительными делами Бога на различных этапах истории искупления.

Понимание текста в полном смысле изобрели не христиане. Иудеи уже использовали такой подход к древним, давно известным, священным книгам. Верующие обеих религий сошлись в том, что **Бог** — это единственный Владыка и Господин всего, а **Писание** — это Книга, вдохновенная Богом. У **Бога**-вдохновителя есть **спасительная цель**, которая открывается в Священном Писании.

К этим верованиям христиане добавили еще одно важное убеждение: **Иисус Христос** и есть та спасительная цель, о которой говорил Ветхий Завет. Таким образом, христиане (в том числе и Матфей) имели свой взгляд на ветхозаветные писания. И мы, современные последователи Христа, до сих пор придерживаемся этого взгляда. События прошлого соотносятся с новозаветными событиями. Но делают они это не как обычные совпадения, а как исполнение божественного замысла. То есть **Бог** издавна вложил Свое **намерение** в то или иное ветхозаветное событие, чтобы оно стало **предзнаменованием** грядущего события Нового Завета.

Здесь необходимо подчеркнуть, что Матфей использовал ветхозаветные пророчества не для того, чтобы убедить евреев, которые не верили в Иисуса-Мессию и отрицали Евангелие. Цитаты Матфея не подходили для этой цели. В основе своей они **христоцентричны**. Их исходный пункт — Иисус, обетованный Ветхим Заветом. То есть ветхозаветные цитаты автор предназначил для христиан. Огромная сила древних пророчеств очевидна только для тех, кто уже соприкоснулся с фактом воскресшего Мессии. Таким образом, цитаты из Ветхого Завета — это **истолковательная помощь христианам**. Матфей пытается показать, как единый замысел Бога проявляется и в **обетовании**, и в **исполнении**.

10.4. Цитаты-определения

Это отличительная черта Евангелия от Матфея. В отличие от цитат исполнения, автор использует их при **описании** Иисуса-Мессии, Его учения и жизни. В качестве примера можно привести следующую цитату: "И сбывается над ними пророчество Исаии, которое говорит: слухом услышите — и не уразумеете, и глазами смотреть будете — и не увидите, ибо огрубело сердце людей сих и ушами с трудом слышат, и глаза свои сомкнули, да не увидят глазами и не услышат ушами, и не уразумеют сердцем, и да не обратятся, чтобы Я исцелил их" (Мф 13,14-15).

Цитаты-определения отличаются от других ветхозаветных цитат, взятых из Евангелия от Марка и источника Q. И у Марка, и в Q цитируемые отрывки восходят к **Септуагинте**, тогда как практически все цитаты-определения у Матфея отражают **Масоретский текст**, исключая влияние Септуагинты¹⁸.

Ученые по-разному объясняют этот факт и единого, максимально приемлемого, мнения на этот счет пока нет. Например, есть спорная гипотеза, в соответствии с которой цитаты-определения первоначально были частью т.н. **собраний свидетельств**, лат. "**testimonia**" (подобное собрание было найдено в Кумране). Матфей либо сам составил свое собрание, либо использовал уже существовавшее.

Мнения исследователей расходятся не просто в выборе источника, из которого Матфей взял цитаты-определения. Некоторые ученые предполагают, что евангелист сам составил эти цитаты, на основе ветхозаветного текста. Такое предположение возникло благодаря тому, что цитаты-определения четко отражают богословие Матфея: подчеркивают исполнение в Иисусе ветхозаветных пророчеств.

В любом случае, откуда бы автор ни взял эти цитаты, он сделал их "своими", используя при описании Мессии.



- * Зачем Матфей использовал так много ветхозаветных цитат?
- * Зачем он давал перед этими цитатами вводные изречения?
- * Чем отличается сокровенный смысл (священного текста) от полного смысла?
- * Как события Ветхого и Нового Завета связаны между собой?
- * Чем цитаты исполнения отличаются от цитат-определений?



- * Дали бы мне что-нибудь ветхозаветные цитаты у Матфея, если бы я не был христианином?

11. СТРУКТУРА ЕВАНГЕЛИЯ

И сама структура Евангелия от Матфея, и ее значение вызывают большой интерес у исследователей. Однако мнения последних в этом вопросе сильно расходятся. Дело в том, что в Евангелии очень много разнообразных структурных элементов, и поэтому единую структуру выделить очень сложно.

11.1. План

Наиболее общий план подобен структуре Евангелия от Марка, но Матфей привнес в повествование и новые элементы (ср. с Mk):

1. Евангелие детства (1,1-2,23),
2. подготовка Иисуса к служению (3,1-4,11),
3. служение в Галилее (4,12-13,58),
4. служение за пределами Галилеи и путь в Иерусалим (14,1-20,34),

¹⁸ О масоретском тексте и Септуагинте см. гл. 3.3. IV вып.

5. служение в Иерусалиме (21,1-28,20)

11.2. Пять бесед

Самый явный структурный элемент Евангелия от Матфея — **пять бесед Иисуса**. Эти беседы разделяются изречениями типа: "Когда Иисус окончил слова сии" (7,28; ср. 11,1; 13,53; 19,1 и 26,1). В беседах евангелист собрал изречения Христа в соответствии с определенной тематикой:

1. Нагорная проповедь (глл. 5-7),
2. Миссионерские наставления двенадцати апостолам (гл. 10),
3. Притчи о Царствии Небесном (13 гл.),
4. Беседа об ученичестве и дисциплине (18 гл.),
5. Эсхатологическая беседа (глл. 24-25).

Некоторые толкователи даже предположили, что Матфей специально изложил учение Иисуса в форме пяти бесед. Этим евангелист хотел показать, что пять бесед — это новое Пятикнижие и, соответственно, Иисус — новый Моисей. Однако эта гипотеза не нашла поддержки среди исследователей.

Нельзя однозначно сказать, что Матфей стремился отделить беседы от повествований. В каждой беседе всегда присутствуют повествовательные элементы. Поэтому нельзя утверждать, что Матфей написал Евангелие в пяти частях, в каждой из которых присутствует беседа. Главное возражение против пятичастной структуры — наличие элементов, которые в ней не помещаются. Например, ни с какой беседой не связаны евангелие детства и повествование о страстях, смерти и воскресении Иисуса. Кульминация Евангелия — смерть Господа на кресте — это главный пункт всей структуры книги. И он выпадает из "пяти бесед".

11.3. Два главных поворотных момента

Кроме **пятичастной**, наибольшим признанием пользуется **трехчастная структура** Евангелия от Матфея. Три основных повествовательных фрагмента разделены так называемыми поворотными моментами. В тексте "пограничной" фразой является изречение: "С того времени Иисус начал ..." (4,17 и 16,21). По трехчастной структуре Евангелие делится следующим образом:

1. личность Иисуса Мессии (1,1-4,16),
2. провозглашение Иисуса Мессии (4,17-16,20),
3. страсти, смерть и воскресение Иисуса Мессии (16,21-28,20).

Как и деление на 5 бесед, выделение трех частей — только теория. Структурные вопросы до сих пор остаются не разрешенными. И даже если исследователям удастся выделить какую-то схему, всегда остается вопрос, действительно ли она была в замысле евангелиста.

? * Сравните общий план Евангелий от Матфея и от Марка. Что нового при-внес Матфей?

* Какими словами разделяются элементы пятичастной и трехчастной структур?

* Какое деление кажется Вам более приемлемым? Почему?

✝ * Как бы я разделил Евангелие от Матфея для себя?

12. УЧЕНИЕ ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАТФЕЯ

В Евангелии от Матфея четко прослеживаются две богословские идеи — Иисус — Мессия,

пришествие Царствия Небесного.

Яснее всего эти идеи видны в начале и в конце книги. В начале Иисус открывается как Сын Божий и Эммануил (евр. "с нами Бог"). В конце Он предстает перед читателем как Сын Человеческий, когда обретает полноту власти над Царствием Божиим, на небе и на земле.

12.1. Христология

Учение о Христе (христология) ярче всего проявляется в **наименованиях Иисуса**¹⁹, употребляющихся в Евангелии.

Для Матфея самое важное из этих наименований — **Сын Божий**, указывающее на **божественное происхождение** Иисуса. Это имя появляется в самых решающих моментах повествования:

- при крещении (3,17),
- во время исповедания Петра (16,16),
- во время преображения (17,5),
- во время суда и распятия (26,63; 27,40.43.54).

С "Сыном Божиим" тесно связано другое наименование — **Сын Давидов**. В Евангелии от Матфея оно встречается 10 раз. Этим именем автор подчеркивает **мессианство** Иисуса. Некоторые исследователи видят в "Сыне Давидовом" указание на Иисуса как на нового Соломона (который был сыном царя Давида) — мудреца и исцелителя. Если это верно, то, называя Христа Сыном Давида, евангелист представляет Его как воплощенную премудрость Божию (ср. Мф 11,25-30; 23,37-39).

Важное значение в христологии Матфея имеет и звание "**Сын Человеческий**". Для евреев, знакомых с Ветхим Заветом, оно, несомненно, связано с пророчеством Даниила (Дан 7,13-14) и с темой царствия. Таким образом, Иисус предстает перед читателем истинным обетованным **Царем**. Наименование "Сын Человеческий" проходит через все Евангелие и ведет нас к завершительным словам Иисуса: "Дана Мне всякая власть на небе и на земле". Итак идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, уча их соблюдать все, что Я повелел вам; и се, Я с вами во все дни до скончания века. Аминь" (Мф 28,18-20).

Еще одно важное звание — **Господь** — тесно связано с именем "Сын Божий" и подчеркивает небесное происхождение и владычество Христа.

Наименование "**Христос**", т.е. "**Мессия**", указывает на то, что в Иисусе исполняется самое главное обетование, данное Богом Израилю.

Среди других наименований можно назвать такие, как **Сын Авраамов, Грядущий, Учитель (Равви), Пастырь, Служащий, Эммануил** ("с нами Бог"). Все они отражают разные аспекты посланничества Иисуса.

12.2. Учение о Царствии Небесном

Оно перекрывается с эсхатологией — учением о конечных событиях. Матфей говорит о **Царстве Небесном**, избегая лишней раз "помянуть имя Божие всеу". Это определение соответствует древним иудейским представлениям о том, что Бог пребывает на небесах. Марк же, в подобных случаях, употребляет название "Царствие Божие". Этот факт подтверждает теорию о том, что матфеево Евангелие было написано для христиан еврейского происхождения.

Из Евангелия видно, что на пришествие Царствия нужно уповать, что о нем необходимо молиться (Мф 6,10) и что его необходимо возвещать (3,2; 4,17). Эта тема объединяет все пять бесед и ведет их к завершающей, эсхатологической, цели. Учение о Царстве небесном открывает читателю, что

искупленное человечество обретет спасение,

¹⁹ О наименованиях Иисуса см. гл. 1.7.7. I вып.

это произойдет "на земле и на небе", во времени и в вечности;
Царствие объемлет и общественную, и политическую, и личную стороны жизни человека,
оно устанавливает справедливость, мир и радость во всем творении
(см. Мф 6,10.33; 5,9; 13,44).

Учение о Царстве, в изложении Матфея, богато нравственным содержанием. Этот нравственный аспект развивается в двух темах — теме справедливости (т.е. праведности) и теме закона. Учение о **праведности (справедливости)** занимает особое место в Евангелии от Матфея. Для евангелиста праведность связана с послушанием человека воле Божией, с тем, как человек отвечает на благодать Бога. **Закон**, по Евангелию от Матфея, сохраняет свое важное значение (Мф 5,17-20). Господь не отрицает самого закона, но отвергает фарисейский способ его истолкования. Таким образом, закон сохраняется, а первенство и истинность его объяснения принадлежит Иисусу.

12.3. Экклесиология

Присутствует у Матфея и **учение о Церкви — экклесиология**. Основа Церкви, для него, — это апостолы, во главе с Петром (Мф 10,2). Они имеют власть Самого Христа (9,8; 10,40). Важную роль играют также пророки, мудрецы и книжники (10,41; 13,52; 23,34). Главную земную роль исполняет Петр (16,19). И, поскольку любая власть опасна, каждый, обладающей ею, должен быть смиренным (18,1-9).

Матфей не питает иллюзий на счет Церкви. Каждый ее член может упасть, оступиться, ошибиться. Даже Петр может отречься от Христа (Мф 26,69-75), а пророки могут пророчествовать ложно (7,15). Земная Церковь всегда будет смешением святого и грешного, пока не произойдет последнее разделение (13,36-43; 22,11-14; 25).

Однако, несмотря на человеческие грехи, Церковь призвана ко всемирному посланничеству (28,18-20). К **евангельской проповеди** призваны не только апостолы, но **вся Церковь** — отверженные древнего Израиля и обращенные язычники, т.е. все те, кто является **новым народом Божиим** (21,31-32.43). А Бог пребывает и будет пребывать со Своим народом, во Христе (1,23; 28,18-20). Образ апостольской и миссионерской жизни евангелист дает в отрывке 9,36-11,1.

12.4. Эсхатология

Это учение о **конечных событиях**, о том, что нас ждет после земной жизни и после конца света. Тема эсхатологии очень волновала Матфея. Для подтверждения достаточно сравнить пророческую (эсхатологическую) беседу у Марка (Мк 13,1-37), в источнике, и у Матфея (24,1-25,46). Мы увидим, что передача Матфея гораздо шире. У Марка отсутствуют не только отдельные изречения, но и целые отрывки (например, притча о десяти девах — 25,1-13, пророчество о последнем суде — 25,31-46). То есть Матфей пользовался и другими источниками, в том числе и Q.

Эсхатологическая тема проходит через все Евангелие. Сам термин "**парусия**" (второе **пришествие** Христа, в конце времен), которым пользовались первохристианские общины, находится только у Матфея (24,3.27.37.39).

- ?
- * *Каким Матфей представил Христа своим читателям?*
 - * *Как учение о Царстве связано, у Матфея, с учением о праведности и о законе Моисеевом?*
 - * *Чем древний Израиль отличается от Церкви?*
 - * *Как можно подтвердить особый интерес Матфея к эсхатологии?*
 - * *Какие наименования Иисуса кажутся Вам наиболее актуальными сегодня? Почему?*



- * *Некоторые люди отрицают святость Церкви, потому что ее члены ошибаются и грешат. Что я отвечу этим людям, на основании Евангелия от Матфея?*
- * *Сознаю ли я, что принадлежу к Церкви?*
- * *Сознаю ли я, что призыв Христа идти и научить все народы обращен и лично ко мне?*
- * *Что значит для меня это посланничество? Как я, в своей жизни, призван исполнять его? Как я могу участвовать в распространении Царствия Божия на земле?*
- * *Сознаю ли я, что ни моя жизнь, ни существование этого мира не будут длиться вечно? Что это значит для меня?*

13. ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ В РАННЕЙ ЦЕРКВИ

Одна из первоочередных задач исследователя состоит в том, чтобы правильно определить **жизненную ситуацию общины-адресата**, т.е. тех христиан, для которых, в первую очередь, было написано Евангелие. При такого рода исследованиях становится очевидно, что данная община жила в напряженной ситуации. Это было напряжение между **исключительностью** и **всеобщностью**, между **Израилем** и **Церковью**.

13.1. Исключительность и всеобщность Евангелия

Эта проблема присутствует в самом Евангелии и отражает дух матфеевой общины.

Книга Матфея — единственное Евангелие, передающее слова Христа о том, что первоначально посланничество Иисуса и апостолов должно было распространяться только на израильтян (10,23; 10,5-6; 15,24). Так, например, Иисус не просто не обращает внимания на просьбу самаритянки. Он утверждает, что послан к потерянным овцам из дома Израилева. И это при том, что Евангелие от Матфея было написано в то время, когда апостольство среди язычников уже стало реальностью в Церкви.

С другой стороны, исследователи наблюдают противоположную ситуацию — постоянное указание на праведных язычников. Это и Руфь с Рахавой, в родословии Иисуса, (1,5), и волхвы с Востока (2,1-12), и римский сотник (8,5-13), и римский солдат (27,54). Главное же свидетельство всеобщности Евангелия находится в великом поручении Иисуса апостолам: "Идите, научите все народы" (28,19).

13.2. Израиль и Церковь

Проблема исключительности и всеобщности Евангелия тесно связана с другой проблемой — отношений **Израиля** и **Церкви**. Матфей отводит евреям особое место, и тон его Евангелия, в целом, проеврейский.

Как ни странно, именно у Матфея встречаются очень острые споры с иудеями. Тогда Евангелие приобретает антиеврейскую направленность. А в притче о работниках виноградника Иисус говорит: "Сказываю вам, что отнимется от вас Царство Божие и дано будет народу, приносящему плоды его" (21,43), потому что званые на брачный пир "не хотели придти" (22,3).

Поэтому призвание еврейского народа распространяется на весь мир: "Пойдите на распутья и всех, кого найдете, зовите на брачный пир" (22,9). Так Евангелие приобретает вселенский тон. Похвалив веру римского сотника, Иисус возглашает: "Говорю же вам, что многие придут с востока и запада и возлягут с Авраамом, Исааком и Иаковом в Царстве Небесном; а сыны царства извержены будут во тьму внешнюю: там будет плач и скрежет зубов" (8,11-12). Здесь вновь проявляется вселенскость Евангелия.

У Матфея явно просматривается напряжение между Церковью и Израилем. Это видно даже из слов-указателей: "в синагоге их" (4,23; 9,35; 12,9; 13,54), "в синагогах своих"

/будут бить вас/ (10,17), "Он учил их, как власть имеющий, а не как их (в греч. тексте) книжники и фарисеи" (7,29).

На протяжении всей книги фарисеи являются одними из важнейших действующих лиц. Эти люди определяли общественное и религиозное мнение в Израиле даже после разрушения Иерусалима (70 г.). Матфей противопоставляет Иисуса, прежде всего, им. Именно они — основные противники Господа при истолковании Торы: "И когда Иисус окончил слова сии, народ дивился учению Его, ибо Он учил их, как власть имеющий, а не как книжники и фарисеи" (7,28-29). И именно фарисеям и книжникам адресованы суровые слова Иисуса: "Дополняйте же меру отцов ваших. Змии, порождения ехиднины! как убежите вы от осуждения в геенну?" (23,32-33).

Наконец, Матфей открыто говорит, что иудеи будут устраивать гонения на Церковь. Так он приводит слова Иисуса к апостолам: "Остерегайтесь же людей: ибо они будут отдавать вас в судилища и в синагогах своих будут бить вас" (10,17). А обращаясь к книжникам и фарисеям, Господь говорит: "Посему, вот, Я посылаю к вам пророков, и мудрых, и книжников; и вы иных убьете и распнете, а иных будете бить в синагогах ваших и гнать из города в город" (23,34).

13.3. Исследования текста

Исследования в области истории редакций показали, что Матфей придает **отношениям Израиля и Церкви** особое значение, гораздо большее, чем другие синоптики. Большинство евангельских материалов, посвященных этой проблеме, взято из собственного источника Матфея, т.е. не встречается ни в одном другом Евангелии. И даже там, где Матфей явно зависит от Марка или от Q, противостояние последователей Христа и иудеев вырисовывается у него гораздо четче, чем в источниках.

По всей вероятности, это **самая большая загадка Евангелия от Матфея**. С одной стороны, читатель ясно видит исключительность еврейского народа. Автор подчеркивает, что Иисус пришел, прежде всего, для израильтян. Такая точка зрения очень характерна для иудея, всегда осознававшего свою избранность. Кроме того, Евангелие написано, в основном, в иудейском тоне. Гораздо сильнее, чем другие синоптики, Матфей подчеркивает, что необходимо соблюдать закон и быть праведным, что сбываются мессианские пророчества и т.д.

С другой стороны, мы наблюдаем картину, прямо противоположную иудейской исключительности — вселенскость Евангелия. Царствие переносится с Израиля на новую, вселенскую, общину. И, кроме того, в тексте присутствуют особо резкие, по сравнению с другими Евангелиями, высказывания против иудеев.

13.4. Отношение общины Матфея к современному ей иудаизму

Основной вопрос, который возникает при определении жизненной ситуации общины Матфея: произошел ли, ко времени написания, окончательный разрыв между Церковью и синагогой. Под разрывом мы имеем в виду, прежде всего, одно важное решение, принятое иудейскими учителями. Принято оно было, вероятнее всего, на соборе в Ямнии. В соответствии с этим решением, иудейские христиане были отлучены от синагоги как еретики. Вопрос собора в Ямнии и Евангелия от Матфея уже рассматривался выше, в главе 3.1 настоящего выпуска. В этой главе мы возвращаемся к указанной теме, но с несколько иной точки зрения. Сейчас мы займемся не временем составления Евангелия, а жизненной ситуацией общины-адресата. Итак, ко времени написания книги Матфея, иудеи либо еще не порвали, либо уже порвали отношения с христианами.

13.4.1. Гипотеза уже существовавшего разрыва

Некоторые ученые считают, что во время Матфея разрыв между Церковью и Синагогой уже произошел. Это может объяснить "враждебность" евангелиста по отношению к израильтянам.

По этой гипотезе, проеврейские элементы Евангелия (значительность закона, исполнение пророчеств о Мессии, исключительность Израиля) — только остатки более древнего предания. Матфей просто использовал эти элементы, но не изменял, не приспособливал к собственной точке зрения. Некоторые приверженцы данной гипотезы, вообще, утверждают, что Евангелие было написано для язычников, и даже сам автор был языческого происхождения.

13.4.2. Гипотеза еще не существовавшего разрыва

Другие влиятельные ученые убеждены, что Евангелие отражает период, **предшествующий** отделению Церкви от Синагоги, т.е. Ямнийскому собору.

Евангелист, действительно, показывает Иисуса Мессией, Которого Бог обетовал Избранному Народу. Этот факт свидетельствует о том, что посланничество к евреям еще не закончено. Кроме того, в тексте встречаются такие признаки иудеохристианства, как положительные высказывания о фарисеях: "На Моисеевом седалище сели книжники и фарисеи" (23,2). Иисус, как законопослушный иудаист, платит налог на Храм (17,24-27). Евангелие отражает положительное отношение автора к закону (5,17-19). Эти и другие данные свидетельствуют о том, что во время составления книги отношения между иудеохристианами и их братьями-иудаистами продолжались.

13.4.3. Проблема

Итак, толкователи Матфея встают перед очень сложной проблемой. Кто-то из ученых предлагает не придавать особого значения одним фактам, кто-то — другим. Сторонники первой гипотезы (об уже существовавшем разрыве) утверждают, что проеврейские высказывания — случайные пережитки прошлого предания, которые не отражают жизненной ситуации общины Матфея. Ученые, придерживающиеся противоположного мнения, считают, что антииудейские высказывания — это всего лишь указания на недостатки иудаизма, но не свидетельства разрыва. Таким образом, вопрос остается открытым. Для нас это указывает на большие перспективы: дальнейшие исследования дадут новые факты и перед нами откроются новые перспективы на понимание Евангелия.

13.4.4. Собор в Ямнии

В исследовании напряженности между Церковью и Израилем ученые уделяли слишком много внимания **собору в Ямнии**²⁰. Это вызвало другую проблему. Дело в том, что, в действительности, историки знают об этом соборе очень мало. Неизвестна даже его точная дата (границы датировки: конец 80-х годов — 100 год или несколько позже). И главное — до конца неизвестно, имел ли этот собор отношение к отлучению христиан от Синагоги. То есть мы даже не можем утверждать, что разрыв иудаизма с христианством произошел именно на соборе в Ямнии.

Иудейское благочестие уже в то время знало так называемые **Восемнадцать благословений** (евр. "Шмоне эсре", дословно — "восемнадцать"). Двенадцатое благословение включило в синагогальную литургию **отлучение еретиков** (евр. "Биркат ха миним"). Однако вполне возможно, что собор в Ямнии не имеет к этому факту никакого отношения.

Изучая собор в Ямнии, исследователи часто исходят из двух **ложных** предпосылок —

1. до собора иудейских христиан не исключали из синагоги,
2. после собора посланничество к иудеям окончилось, т.е. христиане перестали проповедовать иудаистам.

Эти предпосылки можно признать ложными на основании известных фактов. Есть свидетельства тому, что напряжение, и даже враждебность, между евреями, принявшими Христа, и евреями, отвергшими Его, имели место **с самых первых лет христианства**.

²⁰ См. гл. 3 настоящего выпуска Курса.

Примером может послужить личность апостола Павла, который до обращения был ревностным гонителем христиан (другие примеры можно найти в Деян 6,12-14; 7,57-8,1).

Если и можно назвать конкретную дату, когда отношения между иудохристианами и иудаистами резко ухудшились, это будет 70 г. (разрушение Иерусалима), а не позднейший собор в Ямнии. Но даже разрушение Храма, хоть и значительно осложнило положение, не стало началом враждебности.

И даже "Бирхат ха миним" ("Отлучение еретиков") стремилось только к формализации и стандартизации религиозной практики. Несомненно, "Отлучение" было результатом определенной враждебности, но его, ни коим образом, нельзя считать поворотным пунктом в отношениях христиан и иудаистов, началом открытой вражды. Есть свидетельства тому, что, даже после введения "Бирхат ха миним", христиане-евреи продолжали общаться со своими собратьями, отвергающими Христа, и обсуждали с ними трудные богословские вопросы. Такое положение сохранялось и после собора в Ямнии. Апостол Павел совершенно открыто и ясно говорил о суде над неверующим Израилем и о новой действительности — Церкви, которая заняла место Израиля. Однако это не уменьшало у апостола ни рвения, ни желания обращать евреев — его собственный народ (ср. Рим гл. 9-11).

Итак, у исследователей нет серьезных оснований для того, чтобы считать собор в Ямнии переломным моментом в отношениях между Церковью и Израилем. Никакой новой, прежде не существовавшей, ситуации после собора не возникло. Таким образом, и вселенскость Евангелия от Матфея, и его антииудейские высказывания вполне могли возникнуть в первые десятилетия христианства. Эти высказывания можно объяснить следующим образом. Иисус говорил о будущем, когда Церковь распространится на языческий мир. Поэтому Матфей привел в своей книге Его слова о том, что Царство отнимется у Израиля и отдастся язычникам. Эти и подобные **изречения о язычниках** могли иметь особую актуальность во время написания Евангелия: христианские проповедники уже несли Благую Весть по всей Римской Империи. А **антииудейские изречения** могли отражать отношение к иудейскому неверию и к той враждебности (между иудаистами и христианами), которая продолжалась и, возможно, возрастала.

13.5. Особое положение общины Матфея

В вопросе адресатов Евангелия мы придерживаемся "теории об иудохристианах" (см. гл. 5 настоящего выпуска). Здесь необходимо подчеркнуть, что **христиане-евреи** с самого начала находились в очень трудном положении. Они принимали Христа и сразу оказывались в ситуации "двойного противостояния". С одной стороны, они чувствовали враждебность со стороны **иудаистов**, от которых сами же и отделились. С другой стороны, иудохристианам приходилось иметь дело с другими **христианами, языческого происхождения**, среди которых они были меньшинством.

13.5.1. Отношения с иудаистами и с христианами из язычников

Итак, мы уже сказали, что **иудохристианской** общине приходилось сталкиваться с трудностями двоякого рода. Прежде всего, это были сложные взаимоотношения с **собратьями-евреями, не принявшими Христа**. Иудаисты обвиняли еврейских христиан в неверности закону Моисея и религии Израиля, а также в принятии чужой, чуть ли не языческой, веры (ведь большинство последователей христианства было из язычников).

Таким образом, иудохристианам приходилось постоянно защищаться от нападок своих нехристианских собратьев. Возможно, однако, что, при этом, христиане-евреи стремились сохранить свою "иудейскость" и не хотели сливаться с язычниками, считая себя "истинным Израилем".

Сложными были и взаимоотношения с **христианами языческого происхождения**. Бывшие язычники постоянно оказывали давление на бывших иудаистов, чтобы свести к минимуму значение их "иудейскости". Иудохристиане продолжали соблюдать еврейские законы и обычаи. Это могло нарушить дух христианского единства и создать богословскую проблему для христиан языческого происхождения: необходимо ли соблюдать закон иудаизма для полного следования за Христом.

Возможно, во времена Матфея, христиане из язычников утверждали, что неразрывной связи между Ветхим и Новым Заветами не существует. С этим иудохристиане не могли согласиться. Таким образом, им приходилось не только преодолевать трудности во взаимоотношениях с бывшими язычниками, но и принимать то новое, что привнес в их религию Христос.

Адресаты Евангелия от Матфея были подобны "человеку ниоткуда", можно сказать, что они были чужими для всех. Для иудаистов — из-за своего христианства, а для бывших язычников — из-за своего еврейского происхождения. Иудохристиане пытались по-своему преодолевать эту ситуацию. С одной стороны, они сохраняли связь с Ветхим Заветом, со своей древней традицией. С другой стороны, они постоянно шли вперед, к той новой реальности, которую Бог осуществлял в Церкви, преимущественно языческой.

13.5.2. Евангелие для иудохристианской общины

Общине, которая оказалась в подобной ситуации, было нужно **особое Евангелие**. Это должна была быть книга, которая помогла бы им общаться и с иудаистами, и с язычниками, найти свое место среди тех и других. Особо остро эта необходимость встала тогда, когда посланничество среди язычников имело большой успех, а среди иудеев потерпело, практически, полную неудачу. Это вызывало вопросы не только у самих членов общины, но и у их оппонентов.

Иудохристианам нужно было укрепить свою веру во Христа. Они пришли из иудаизма и хотели разрешить свои сомнения: действительно ли христианство несет истинное учение, действительно ли в Иисусе исполнились обетования, данные Богом Израилю. Поэтому Матфей так усиленно доказывает, что Иисус — обетованный Мессия, что Он соблюдал закон Моисея, что Он пришел к евреям. Иудохристиане видели, что их вера правильна, что она незыблема, основана на Писании и связана с ним.

13.5.3. Проиудейский материал

Если Матфей написал свое Евангелие для общины, которая, действительно, находилась в описанном положении, то можно легко объяснить, почему он так подчеркивал исключительность израильтян. Иисус пришел, прежде всего, к иудеям, потому что Бог верен Своему завету со Своим народом, потому что спасительное дело Божие продолжается, и в отношении Израиля, как обещали Писания.

Неверующие во Христа израильтяне называли христиан язычниками и не могли простить, что их собратья по вере приняли "языческую" религию. Еврейские христиане могли возразить, что, в отличие от язычников, они имеют свою часть в служении Иисуса изначально. Они, как христиане из Израиля, играют важную роль в исполнении Божественного замысла спасения. Они и есть тот праведный **остаток Израиля**, о котором говорил пророк: "И будет в тот день: остаток Израиля и спасшиеся из дома Иакова не будут более полагаться на того, кто поразил их, но возложат упование на Господа, Святаго Израилева, чистосердечно. Остаток обратится, остаток Иакова — к Богу сильному. Ибо, хотя бы народа у тебя, Израиль, было столько, сколько песку морского, только остаток его обратится" (Ис 10,20-22). Таким образом, Матфей показывает, что **христианство** — это **совершенный, исполненный иудаизм**, завершившийся пришествием долгожданного Христа.

Изречения, подчеркивающие исключительность Израиля, — это не просто остатки древнего предания. Они имели большое значение для первоначальных читателей

Евангелия. Однако исключительность Израиля не ограничивала посланничество общины Матфея, и автор это ясно показал. Первым адресатам Евангелия эти изречения просто **открывали историю спасения**: в чем состояла роль Израиля до воскресения Христа. Благодаря этому адресаты Матфея могли легче обосновать свою веру, с богословской точки зрения. Иудохристиане понимали, что, принимая Иисуса Христа, они остаются верными религии своих отцов, верными Богу и Израилю. Таким образом, изречения об исключительности Израиля доказывали новообращенным евреям истинность их христианской веры.

13.5.4. Антииудейский материал

Иисус говорит, что Он послан "только к погибшим овцам дома Израилева" (Мф 15,24). И это утверждение остается в силе, хотя Израиль и не ответил на призыв Господа. Иудохристианские читатели Евангелия болезненно переживали тот факт, что их собратья по иудаизму не принимали Мессию. Отвержение Иисуса в Израиле продолжалось и во время Матфея. Вероятно, по причине враждебности со стороны иудаистов, христианские евреи сразу почувствовали себя отделенными от "неверующего" Израиля, и даже противопоставленными ему. Таким образом, иудохристиане уподобились "**праведному остатку**", который противопоставлялся **раввинскому иудаизму** (евангельскими представителями последнего были фарисеи и книжники).

Еврейские христиане вполне могли относиться к антииудейским высказываниям Евангелия спокойно. Иудеи хорошо знали известную библейскую "модель": Израиль отвергает Бога — Бог "отвергает" Израиль. Израиль не хотел покаяться и Царствие Небесное перешло к **другим народам**. В свете антииудейских изречений иудохристиане, несомненно, отождествляли себя с этими другими народами ("язычниками"). Христос передал Царствие новому Израилю, новому Народу Божию.

Подобным образом, слова Иисуса о том, что иудаисты будут устраивать гонения на своих христианских собратьев (23,34; 10,23), могли иметь особое значение для адресатов Матфея. Из всего вышесказанного видно, что и антииудейские изречения, и споры с иудеями, и отделение от иудеев, в Евангелии от Матфея, невозможно себе представить и истолковать без **иудохристианского контекста**.

13.5.5. Иудохристианство как высшая степень иудаизма

Итак, **община евангелиста** объединяла в себе два мира — еврейский и христианский. Ее члены считали христианство завершением, высшей ступенью иудаизма. Кроме того, они осознавали, что своим христианством вступили в конфликт со своими еврейскими собратьями, отвергающими Мессию Иисуса. То есть общине приходилось защищать свою веру перед иудаистами. Но иудохристиане не переставали быть евреями. Поэтому, как мы уже сказали, им приходилось защищать свою "иудейскость" перед христианами из язычников. Такое **двойственное положение** объясняет кажущиеся противоречия в Евангелии от Матфея, т.е. напряженность между исключительностью и всеобщностью Благой Вести.

И именно по этой причине Матфей написал, что "вино молодое вливают в новые мехи, и сберегается то и другое" (9,17). Здесь евангелист сделал редакторскую вставку: "**И сберегается и то и другое**" (этих слов нет ни у Марка, ни у Луки). Так он подчеркнул, что ценность закона остается неизменной, новым является только истолкование этого закона, данное Иисусом Мессией.

Здесь евангелист движется в двух направлениях —

1. он показывает, что закон Моисея и Торы остается актуальным,
2. в то же время, он подчеркивает абсолютно новый характер Благой Вести.

Слияние этих идей можно видеть в следующих словах: "Поэтому всякий книжник, наученный Царству Небесному, подобен хозяину, который выносит из сокровищницы своей новое и старое" (Мф 13,52). То есть Матфей не отвергает иудаизма как заблуждения, но утверждает, что в Иисусе Христе эта религия обретает свое исполнение.



- * Почему Матфей, в одной книге, высказывается и за иудеев, и против них?
- * Какие основные черты исключительности Евангелия Вы можете назвать?
- * Каковы основные черты его всеобщности?
- * В чем, во время Матфея, была основная проблема в отношениях между Израилем и Церковью?
- * Как знание жизненной ситуации общины Матфея помогает нам лучше понять его Евангелие?
- * Почему собор в Ямнии нельзя считать моментом разрыва иудаизма с христианством?
- * Что нового христианство привнесло в иудаизм?
- * Как Матфею удалось показать истинность христианства, не отвергая иудаизма?
- * Что объединяет проиудейский и антииудейский материал Евангелия от Матфея?



* Изречения в пользу иудеев и в пользу язычников — не противоречие Евангелия. Эти слова были обусловлены особым положением общины евангелиста.



- * Приходилось ли мне бывать в положении "своего среди чужих и чужого среди своих"?
- * С какими проблемами сталкивается моя христианская община?
- * Как бы выглядело Евангелие для моей общины?

14. "АНТИИУДАИЗМ" МАТФЕЯ

Антииудаистские евангельские высказывания имели большое значение для адресатов Матфея. Однако для неподготовленного читателя, незнакомого с контекстом, книга может показаться откровенно антисемитской²¹. Мы не будем полностью излагать обширную проблему кажущегося антииудаизма Матфея. Единственная задача настоящей главы — дать читателям верный подход к антисемитскому потенциалу Евангелия.

14.1. "Антииудаистские" места в Евангелии

Мы уже упоминали о том, что полемика²² с иудеями в Евангелии от Матфея носит очень резкий характер. В некоторых местах текста соответствующий материал взят из общих источников. Например, из "Q" заимствовано то место, где Иоанн Креститель обращается к фарисеям и саддукеям: "Порождения ехиднины" (Мф 3,7). Однако в большинстве случаев Матфей пользовался собственным источником. Таких "антииудейских" мест нет ни в одном другом Евангелии.

"Антииудаизм" евангелиста можно проиллюстрировать следующими примерами. Так, в Мф 6,1-18, религиозная практика иудеев (в частности — фарисеев) делает их лицемерами. У иудеев отнимается Царствие (21,43), потому что они оказываются недостойными (22,8). Фарисеи постоянно называются лицемерами. 23-я глава содержит обличение фарисеев и книжников. В этом тексте им даются следующие имена: сын(ы) геены (ст. 15), безумные и слепые (17), вожди слепые (24), змии, порождения ехиднины (33), а внутри они исполнены лицемерия и беззакония (28). Возможно, самый тяжелый укор в адрес иудеев — это ответственность за смерть Иисуса. Читателя просто потрясает изречение, которое евангелист влагает в иудейские уста: "Кровь Его на нас и на детях наших" (27,25). И, что характерно, эти слова находятся только у Матфея.

²¹ Т.е. направленной против евреев.

²² Полемика — острый спор при обсуждении какой-либо проблемы.

14.2. Правильное понимание этого материала

Для верного понимания Евангелия необходимо осознать, что язык Матфея не имеет антисемитской направленности. Антииудейские места в тексте написал **еврей**, и обращены они к **евреям**. То есть, это внутренняя полемика евреев с евреями, но никак не критика, направленная кем-то извне.

В данном случае Матфей пользуется типичными полемическими выражениями древнего мира. Это не антиеврейские, не антисемитские, изречения. Более того, к рассматриваемому материалу ни в коем случае нельзя относиться как к направленному против иудаизма. Ведь, для евреев-иудаистов верить в Евангелие Царства и в Иисуса-Мессию означало верить в исполнение еврейского упования, стать **истинным евреем**, войти в **остаток истинного Израиля**.

14.3. Отношение автора к евреям и к иудаизму

Чтобы понять, что же хотел сказать автор, нам необходимо тщательно исследовать, чего же он сказать не хотел. В Новом Завете есть много положительных высказываний о евреях. Например, Апостол Павел, в свое время, вел самую суровую полемику со своими собратьями-евреями, не принявшими Евангелия. Однако он продолжал считать их возлюбленными Божиими (Рим 11,28) и верил, что они, все-таки, обретут милость Бога: "Ожесточение произошло в Израиле отчасти, до времени" (Рим 11,25).

Но даже у Матфея, с его антииудейскими высказываниями, все повествование посвящено **Еврею, Иисусу**, Который пришел спасти Своих людей: "Родит же [Мария] Сына, и наречешь Ему имя Иисус, ибо Он спасет людей Своих от грехов их" (Мф 1,21). Это Еврей, Который пришел "только к погибшим овцам дома Израилева" (15,24). После сурового обличения фарисеев, Он оплакивает жестокосердие Своего народа, искренне жалеет, что тот не хочет принять Его сейчас, и предрекает то время, когда израильяне, наконец, с радостью примут Его: "Ибо сказываю вам: не увидите Меня отныне, доколе не воскликнете: благословен Грядый во имя Господне!" (23,39).

И, прежде всего, именно Матфей, в своем Евангелии, показал, что **Писание иудаизма** — закон и пророки — утверждается на двух величайших заповедях: "Иисус сказал ему: возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим и всею душою твоею и всем разумением твоим: сия есть первая и наибольшая заповедь; вторая же подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя" (22,37-39).

К сожалению, история показывает, что суровые слова Матфея на протяжении многих веков были, для некоторых людей, почвой для антисемитизма. Это происходило, и продолжает происходить, из-за неверного понимания евангельских слов. На самом же деле евангелист всячески пытался показать, как Бог любит Свой народ, а суровыми словами стремился призвать Израиль к покаянию и обращению.

❓ * *Евангелие от Матфея, в целом, носит проиудейский характер. Чем объясняется "антииудаизм" книги?*

* *Как автор, в действительности, относится к евреям?*

* *Как он относится к иудаизму?*

* *Как относится к евреям и иудаизму Иисус Христос?*

! * *Евангелие от Матфея не несет антисемитского духа. Все антииудейские места — следствия внутреннего спора евреев-христиан с евреями-иудаистами.*

✝ * *Что я отвечу людям, которые плохо относятся к евреям и оправдывают свой антисемитизм словами Евангелия от Матфея?*

15. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В настоящем выпуске Библейского Курса мы рассмотрели основные вопросы, связанные с изучением Евангелия от Матфея. В следующих выпусках мы будем иметь дело непосредственно с текстом. Как уже было сказано, данная книга по-разному подразделяется на бо'льшие и меньшие отрывки. В нашем Курсе мы будем пользоваться следующим делением:

1. ЕВАНГЕЛИЕ ДЕТСТВА (1, 1-2,23)
2. ПОДГОТОВКА ИИСУСА К СЛУЖЕНИЮ (3, 1-4, 11)
3. НАЧАЛО ГАЛИЛЕЙСКОГО СЛУЖЕНИЯ (4, 12-25)
4. НАГОРНАЯ ПРОПОВЕДЬ (5, 1-7,29)
5. ДЕЛА СО ВЛАСТИЮ И УЧЕНИЕ ИИСУСА (8, 1-9,38)
6. МИССИОНЕРСКАЯ БЕСЕДА (10, 1-42)
7. ОТВЕРЖЕНИЕ ИИСУСА (11, 1-12,50)
8. ПРИТЧИ О ЦАРСТВИИ НЕБЕСНОМ (13, 1-52)
9. ДАЛЬНЕЙШЕЕ СЛУЖЕНИЕ И УЧЕНИЕ ИИСУСА (13,53-16,20)
10. ПРЕДСКАЗАНИЯ ГРЯДУЩИХ СОБЫТИЙ (16,21-17,27)
11. БЕСЕДА О ЖИЗНИ ОБЩИНЫ (18, 1-35)
12. ПУТЬ В ИЕРУСАЛИМ (19, 1-20,34)
13. ПОСЛЕДНИЕ ДНИ В ИЕРУСАЛИМЕ (21, 1-22,46)
14. УПРЕК В АДРЕС РЕЛИГИОЗНЫХ ВОЖДЕЙ И ИЕРУСАЛИМА (23, 1-39)
15. ПРОРОЧЕСКАЯ БЕСЕДА НА ГОРЕ ЕЛЕОНСКОЙ (24, 1-25,46)
16. ПОВЕСТВОВАНИЕ О СТРАСТЯХ, СМЕРТИ И ВОСКРЕСЕНИИ ИИСУСА (26, 1-28,20)

СОДЕРЖАНИЕ:

1. СВИДЕТЕЛЬСТВА РАННЕЙ ЦЕРКВИ	3
1.1. Свидетельство Папия.....	3
1.1.1. "Беседы Иисуса"	3
1.1.2. "По-еврейски"	4
1.1.3. Проблема "арамейского текста".....	4
1.2. Другие ранние свидетельства.....	5
2. АВТОР	5
2.1. Авторство	5
2.1.1. Предание	5
2.1.2. Достоверность предания	6
2.1.3. Возражения и объяснения.....	6
2.1.4. Возникновение Евангелия и его авторы.....	6
2.2. Св. Матфей	7
3. ВРЕМЯ СОСТАВЛЕНИЯ ЕВАНГЕЛИЯ	8
3.1. Разрыв иудаизма с христианством.....	8
3.2. Разрушение Храма	8
3.2.1. Указания в Евангелии.....	8
3.2.2. Использование Евангелия от Марка в качестве источника.....	9
3.2.3. Позднеапостольское богословие	9
3.2.4. Указания на более раннюю дату.....	9
3.3. Наиболее вероятное время составления	10
4. МЕСТО СОСТАВЛЕНИЯ	10
5. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ АДРЕСАТЫ ЕВАНГЕЛИЯ.....	11
5.1. Предположение о палестинских иудеохристианах.....	11
5.2. Предположение о христианах языческого происхождения.....	11
5.3. Предположение об иудеохристианах, живших в рассеянии	12
5.4. Всеобщность Евангелия.....	12
6. ЦЕЛЬ СОСТАВЛЕНИЯ ЕВАНГЕЛИЯ	12
6.1. Евангелие.....	12
6.2. Мидраш	12
6.3. Литургический список (лекционарий).....	13
6.4. Катехизис	13
6.5. Увещания для Церкви	13
6.6. Материал для миссионерского служения.....	14
6.7. Спор с раввинами	14
6.8. Обобщение.....	14
7. ЯЗЫК ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ТЕКСТА.....	15
8. ИСТОЧНИКИ ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАТФЕЯ.....	15
8.1. Гипотеза о первенстве Евангелия от Матфея	15
8.2. Матфей и Марк	15
8.3. Источник Q	16
8.4. Собственные источники Матфея	16
9. РЕЧЕНИЯ ИИСУСА В ЕВАНГЕЛИИ ОТ МАТФЕЯ.....	16
10. ВЕТХИЙ ЗАВЕТ В ЕВАНГЕЛИИ ОТ МАТФЕЯ.....	17
10.1. Цитаты исполнения	17
10.2. Вводные изречения	17
10.3. Значение цитат исполнения.....	18
10.4. Цитаты-определения	19
11. СТРУКТУРА ЕВАНГЕЛИЯ	19
11.1. План.....	19
11.2. Пять бесед	20
11.3. Два главных поворотных момента.....	20
12. УЧЕНИЕ ЕВАНГЕЛИЯ ОТ МАТФЕЯ	20
12.1. Христология	21
12.2. Учение о Царствии Небесном	21
12.3. Экклесиология.....	22
12.4. Эсхатология	22

13. ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ В РАННЕЙ ЦЕРКВИ	23
13.1. Исключительность и всеобщность Евангелия.....	23
13.2. Израиль и Церковь	23
13.3. Исследования текста	24
13.4. Отношение общины Матфея к современному ей иудаизму	24
13.4.1. Гипотеза уже существовавшего разрыва	24
13.4.2. Гипотеза еще не существовавшего разрыва.....	25
13.4.3. Проблема	25
13.4.4. Собор в Ямнии.....	25
13.5. Особое положение общины Матфея	26
13.5.1. Отношения с иудаистами и с христианами из язычников.....	26
13.5.2. Евангелие для иудохристианской общины	27
13.5.3. Проиудейский материал	27
13.5.4. Антииудейский материал	28
13.5.5. Иудохристианство как высшая степень иудаизма.....	28
14. "АНТИИУДАИЗМ" МАТФЕЯ	29
14.1. "Антииудаистские" места в Евангелии.....	29
14.2. Правильное понимание этого материала	30
14.3. Отношение автора к евреям и к иудаизму.....	30
15. ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	30
БИБЛИОГРАФИЯ	34

Когда кичливый ум, измученный борьбою
С наукой вечною, забывшись, тихо спит,
И сердце бедное одно с самим собою,
Когда извне его ничто не тяготит;

Когда безумное, но чувствами всеильно
Оно проведает свой собственный позор,
Бестрепетностью проникнется могильной
И глухо изречет свой страшный приговор, —

Страдать, весь век страдать бесцельно, безвозмездно,
Стараться пустоту наполнить и взирать,
Как с каждой новою попыткой глубже бездна,
Опять безумствовать, стремиться и страдать, —

О, как мне хочется склонить тогда колени,
Как сына блудного влечет тогда к Отцу.
Я верю вновь во все, — и с шопотом моления
Слеза горячая струится по лицу.

А.А. Фет

БИБЛИОГРАФИЯ

Lancellotti A. Matteo. Ed. Paoline, 1975.

Il messaggio della salvezza: Vol. 6: Matteo, Marco e Opera Lucana. Torino, 1979.

Bocian M. Leksykon postaci biblijnych. Kraków, 1995.

Szymanek E. Wykład Pisma Świętego Nowego Testamentu. Poznań, 1990.

Pseudo Abdiasz. Historie Apostolskie. Kraków, 1995.

World Biblical Commentary: Vol. 33 a. Dallas, 1993.

Spinetoli, O. da. Matteo. Assisi, 1971.

Radermakers J. Lettura Pastorale del Vangelo di Matteo. Bologna, 1974.

Gnilka J. Das Matthäusevangelium: T. 1. Freiburg, Basel, Wien, 1993.

The New Jerome Bible Handbook. London, 1992.

Fenton J.C. The Gospel of Saint Matthew. London, 1971.

New Jerome Biblical Commentary. London, New York, 1996.

Luz U. Das Evangelium nach Matthäus: T. 1.1. Zürich, 1992.

Имя, отчество и фамилия:

Адрес для корреспонденции:

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

1. Какая зависимость существует между Евангелиями от Матфея и от Марка?

2. В чем Вы видите основное отличие Евангелий Матфея и Марка?

3. Община евангелиста находилась в сложных отношениях как с иудаистами, так и с христианами из язычников. Какие черты Евангелия свидетельствуют об этом?

4. Как Матфей показывает всеобщность (т.е. принадлежность всему миру) Благой Вести?

5. Почему Матфей не отрицает иудаизм?

6. Почему Евангелием от Матфея нельзя оправдывать антисемитизм?

7. Помогло ли Вам введение в Евангелие от Матфея. Если да, то чем?